

Öffentlich bestellter und allgemein beeidigter
Dolmetscher und Übersetzer für Türkisch/Deutsch Herr Adnan Sen
Max-Planck-Str. 6, 85435 Erding
Tel.: 08122 1877587; Fax: 08122 1877586; Mobil: 0175 1679404
E-Mail: adnan.sen@live.de Homepage: www.senadnan.de

Blatt 1

BEGLAUBIGTE ÜBERSETZUNG AUS DEM TÜRKISCHEN

(Amtssiegelabdruck)

Personalien der Schülerin/des Schülers:

Vor- und Familienname:	Mirkan Deniz GÜNKAYA		
Name der Schule / Schulnummer:	Alanya Özel Hamdullah Eminpasa Anadolu Lisesi / 336		
Besuchte Schulklasse:	AL – 12. Klasse / A Subesi	Bereich:	Ist nicht vorhanden
Schuljahr:	2016-2017 II. Dönem (2. Halbjahr)	Provinz/Kreisstadt:	Antalya / Alanya

LEHRFÄCHER:

Erfolgsstatus: Endpunkte dieser Bewertungen in den vergangenen Jahren

	Wöchentliche- Unterrichtsstunden	I. Halbjahr	II. Halbjahr	Bildungsjahr- Endpunkte	gewichtete- Bewertungen	9. Klasse	10. Klasse	11. Klasse
Türkische Sprache/Grammatik:	2	100.00	100.00	100.00	200.00			
Zweite Fremdsprache:	2	100.00	100.00	100.00	200.00			
Türkische Literatur:	3	100.00	100.00	100.00	300.00			
Ethik-Religion-Kultur:	1	100.00	100.00	100.00	100.00			
Bildende Kunst/Musik:	1	100.00	100.00	100.00	100.00			
Erste Hilfe im Straßenverkehr:	1	100.00	100.00	100.00	100.00			
Fremdsprache:	4	100.00	100.00	100.00	400.00			
Sportunterricht:	2	100.00	100.00	100.00	200.00			
Wahlfach-Sportunterricht:	2	100.00	100.00	100.00	200.00			
Wahlfach-Biologie:	3	90.25	92.00	91.13	273.39			
Wahlfach-Physik:	4	93.75	86.25	90.00	360.00			
Wahlfach-Bildende Kunst:	2	100.00	100.00	100.00	200.00			
Wahlfach-Chemie:	4	92.50	81.25	86.88	347.52			
Wahlfach-Mathematik:	6	96.25	83.25	89.75	538.50			
Wahlfach-Musik:	2	100.00	100.00	100.00	200.00			
Beratung und Orientierung:	1							
Gesamt:	40							
Bildungsjahr-Endpunkte:				95.37		77.61	87.00	83.92

Fehlzeiten der Schülerin/des Schülers:

Fehltag:	Entschuldigt:	Unentschuldigt:
I. Halbjahr	5,0	2,0
II. Halbjahr	7,0	4,5
Gesamt:	12,0	6,5
Anzahl der gelesenen Bücher:	3	3



Bewertungen (Punkte):

85,00 – 100,00
70,00 – 84,99
60,00 – 69,99
50,00 – 59,99
0 – 49,99

Notenstufen:

sehr gut
gut
befriedigend
ausreichend
mangelhaft

Die Schulbildung wurde erfolgreich abgeschlossen.

Die sozialen Aktivitäten wurden ebenfalls abgeschlossen.

Beurteilung durch die Klassenlehrerin/durch den Klassenlehrer:

I. Halbjahr

II. Halbjahr

Weiterhin viel Erfolg und schöne Ferien

Weiterhin viel Erfolg und schöne Ferien

(Signatur)

Rahsan DURU – die Klassenlehrerin/der Klassenlehrer

(Signatur)

Berna CATI – Stellvertreter des Direktors/Schulleiters

„Als in Bayern öffentlich bestellter und
allgemein beidigter Dolmetscher u. Übersetzer
für die türkische Sprache bestätige ich:
Vorstehende Übersetzung der mir im...
(Original, beglaubigter Abschrift, Fotokopie usw.)
vorgelegten, in türkischer Sprache abgefassten
Urkunde ist richtig und vollständig.“

Erding, den 19. Juli 2017



Adnan Sen